

門票 **現正** 在各城市售票網售票處、自助售票機、網上、流動購票應用程式、電話購票熱線發售。
Tickets **NOW** available at all URB TIX outlets, self-service ticketing kiosks, on internet, by mobile app and telephone booking.

節目查詢 Programme Enquiries: 2268 7325 票務查詢及客戶服務 Ticketing Enquiries and Customer Service: 3166 1100
電話購票 Telephone Booking: 3166 1288 網上購票 Internet Booking: www.urbtix.hk
流動購票應用程式 Mobile App: URB TIX

優惠購票計劃 Discount Scheme

優惠票 Concessionary Tickets

全日制學生、60歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠。綜援受惠人士優惠票數量有限，先到先得。優惠票持有人入場時，必須出示可以證明身份或年齡的有效證件。

Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder and Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients. Tickets for CSSA recipients are available on a first come, first served basis. Concessionary ticket holders must produce evidence of their identity or age upon admission.

團體購票、套票及博物館通行證持有人尊享優惠

Group Booking, Package Booking Discount and Exclusive Offer to Museum Pass Holders

適用於購買「中華文化節2025」舞台演出節目、中國戲曲節2025：戲曲電影欣賞及《大師傳藝·尋古知新》講座系列

Applicable to tickets for Chinese Culture Festival 2025 stage programmes, Chinese Opera Festival 2025: Chinese Opera Film Shows and Legacy and Vision: Conversations with Chinese Cultural Masters only

團體購票優惠 Group Booking Discount		
每次購買4至9張正價門票 For each purchase of 4-9 standard tickets	9折 10% discount	
每次購買10至19張正價門票 For each purchase of 10-19 standard tickets	85折 15% discount	
每次購買20至29張正價門票 For each purchase of 20-29 standard tickets	8折 20% discount	
每次購買30張或以上正價門票 For each purchase of 30 or more standard tickets	75折 25% discount	
套票優惠 Package Booking Discount		
每次購買3至4場不同節目的正價門票 For each purchase of standard tickets for 3-4 different programmes	9折 10% discount	
每次購買5至6場不同節目的正價門票 For each purchase of standard tickets for 5-6 different programmes	8折 20% discount	
每次購買7場或以上不同節目的正價門票 For each purchase of standard tickets for 7 or more different programmes	75折 25% discount	
 博物館通行證尊享優惠 Exclusive Offer to Museum Pass Holders 博物館通行證持有人請於城市售票網售票處購票時出示有效的實體或電子博物館通行證。 Please present valid physical or electronic Museum Pass upon purchase tickets at URB TIX outlets.		9折 10% discount

購買每張門票，只可享用其中一種優惠，請於購票時通知票務人員。

Patrons can enjoy only one of the discount offers for each ticket purchased. Please inform the box office staff at the time of purchase.

觀眾務請準時入座，遲到及中途離座者須待中場休息或適當時候方可進場/返回座位。

主辦機構有權拒絕遲到者進場或決定其進場的時間及方式。

主辦機構有權更改節目及更換表演者。本節目內容不反映文化體育及旅遊局和康樂及文化事務局的意見。

Members of the audience are strongly advised to arrive punctually. Latecomers and those who leave their seats during the performance will only be admitted and allowed to return to their seats respectively during the intermission or at a suitable break. The presenter reserves the right to refuse admission of latecomers, or determine the time and manner of admission of latecomers. The presenter reserves the right to change the programme and substitute artists. The content of the programme does not represent the views of the Culture, Sports and Tourism Bureau and Leisure and Cultural Services Department.

香港電影資料館 Hong Kong Film Archive

香港西灣河鯉景道50號
50 Lei King Road, Sao Wan Ho, Hong Kong
查詢 Enquiries: 2739 2139

香港太空館 Hong Kong Space Museum

九龍尖沙咀梳士巴利道10號
10 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon
查詢 Enquiries: 2721 0226

www.ccf.gov.hk

中國戲曲節 Chinese Opera Festival

詳情 Details



中華文化節

CHINESE CULTURE FESTIVAL

CHINESE OPERA

中國戲曲電影
Chinese Opera Films

京劇《借東風》(1957)
Invoking the East Wind

京劇《群英會》(1957)
A Meeting of Heroes

京劇《古城會》(1976)
The Sworn Brothers' Reunion at the Old City

越調《諸葛亮弔孝》(1980)
Zhuge Liang Mourns Zhou Yu

京劇《洛神》(1955)
The Goddess of Luo River

京劇《長坂坡》(1976)
The Battle at Changbanpo

戲曲

電影欣賞

粵劇電影
Cantonese Opera Films

《孔明三氣周瑜》(1956)
How Hung Ming Thrice Defeated Chow Yu

《戰國佳人》(1959)
The Beauty of the Warring States

《洛神》(1957)
Luck Sun

《呂布搶貂蟬》(1956)
Lui Bo Captures Diu Sim

中國戲曲節
2025
CHINESE OPERA FESTIVAL

31.5-10.9.2025

(三及六 Wed & Sat)

\$70

香港電影資料館電影院

Cinema, Hong Kong Film Archive

香港太空館演講廳

Lecture Hall, Hong Kong Space Museum



呈獻 Presented by



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China

策劃 Organised by



2025年中國戲曲節的舞台節目將以膾炙人口的「三國戲」為主題，希望透過深受不同年齡層歡迎的三國文化推廣戲曲藝術，達致廣泛弘揚中華文化藝術的目標。戲曲電影欣賞精選1950-80年間三國戲曲電影經典作品，從漢末動亂到三國鼎立，呈現戲曲大師傳世佳作。

The Chinese Opera Festival 2025 will present a special series of 'Three Kingdoms' Chinese opera films from the period of 1950 to 1980, from the late Han Dynasty to the Three Kingdoms period. The film shows will resonate with the theme of this year's stage performances, creating a cohesive experience that deepens the audience's understanding of the stories adapted from *Romance of the Three Kingdoms*.

粵劇電影

Cantonese Opera Films

星期六 Sat | 7:45pm

香港太空館演講廳 Lecture Hall, Hong Kong Space Museum

31/5 《孔明三氣周瑜》1956

How Hung Ming Thrice Defeated Chow Yu

主演：新馬師曾、任劍輝、吳君麗、賽珍珠

導演：黃鶴聲

黑白/118分鐘 | 字幕：唱詞附繁體中文字幕



周瑜因為忌才處處為難蜀相諸葛亮。後來荊州被蜀國奪去，周瑜多次想用計奪回，都被諸葛亮識破，加上吳軍戰事失利，最後氣敗而亡。

12/7 《洛神》1957

Luck Sun

主演：芳艷芬、任劍輝、麥炳榮、半日安

導演：羅志雄

黑白/108分鐘 | 字幕：唱詞附繁體中文字幕



曹操及他的兒子曹丕和曹植垂涎甄宓的美色。在曹操的旨意下，她被配婚予曹丕，曹植萬分痛苦。曹丕登上帝位，並誤信謠言，以為兒子是曹植的骨肉，因此以毒酒賜死甄宓，將曹植貶斥遠地，拆散一對璧人。

14/6 《戰國佳人》1959

The Beauty of the Warring States

主演：何非凡、林丹、梁醒波、麥炳榮

導演：楊工良

黑白/102分鐘 | 字幕：唱詞附繁體中文字幕



秦王把受邀作客的太子丹和太子妃送進牢獄。樊於期為補失信之過，救太子丹和太子妃離秦。秦王大怒，借故圍燕。正當太子丹無力抵抗之際，士大夫田光舉薦勇士荊軻刺殺秦王。

30/8 《呂布搶貂蟬》1956

Lui Bo Captures Diu Sim

主演：新馬師曾、鄧碧雲、劉克宣、白龍珠

導演：楊工良

黑白/103分鐘 | 字幕：唱詞附繁體中文字幕



董卓挾天子以令諸侯，更得猛將呂布相助。貂蟬憂國患，與王允設下美人計：王允將貂蟬先後許配予二人，卻向呂布解釋是董卓強搶貂蟬。貂蟬求呂布殺死董卓救出自己。另一邊廂，貂蟬哭訴遭受呂布調戲，誘使二人自相殘殺。

中國戲曲電影

Chinese Opera Films

星期三 Wed | 7:30pm

香港電影資料館電影院 Cinema, Hong Kong Film Archive

9/7 京劇《借東風》1957

Peking Opera Invoking the East Wind

主演：蕭長華、馬連良、譚富英、葉盛蘭

導演：岑範

彩色/95分鐘 | 字幕：不設字幕



周瑜與黃蓋設下苦肉計，用意迷惑曹操。曹操對黃蓋的投降心存疑慮，因此派蔣幹探查。蔣幹到訪，誤信東吳內門並回營匯報，令曹操以為東吳不足為懼。最終諸葛亮成功借來東風，在與曹軍的對抗中佔據了主導地位。

6/8 京劇《古城會》1976

Peking Opera The Sworn Brothers' Reunion at the Old City

主演：高盛麟、袁世海、李世章

導演：鄭國權

彩色/56分鐘 | 字幕：唱詞附簡體中文字幕



蜀國敗予魏國，關羽被逼投降住在曹操處。當關羽得知劉備下落後，立刻逃離曹營投奔舊主。張飛得知關羽已向曹操投降，以為關羽領兵前來攻城，於是關羽斬殺蔡陽以表示自己的一片赤膽忠心。張飛知道自己錯怪了關羽，誤會解除，兄弟又再相聚。

3/9 京劇《洛神》1955

Peking Opera The Goddess of Luo River

主演：梅蘭芳、姜妙香

導演：吳祖光

彩色/65分鐘 | 字幕：唱詞附簡體中文字幕



曹丕立甄氏為王后，但甄氏卻被曹丕之弟曹植的滿腹才華吸引，兩人冒著危難相戀。曹丕發現了甄氏不忠，憤怒地處死了甄氏；曹植在夢中受到洛神的召喚，於是他來到約定地點，竟然見到甄氏在等候。原來甄氏死後化成了洛神，只可惜已天人永隔。

30/7 京劇《群英會》1957

Peking Opera A Meeting of Heroes

主演：馬連良、譚富英、葉盛蘭、裘盛戎、袁世海、蕭長華

導演：岑範

彩色/104分鐘 | 字幕：唱詞附簡體中文字幕



諸葛亮與周瑜在夏口共同抵禦曹軍的進攻。曹操為探聽兩家聯軍情報，派出謀士蔣幹以故友身份探訪周瑜。聰敏過人的周瑜當下知曉來者之意，遂擺下文武群英會，故意讓蔣幹盜走偽造曹軍降書逃返營，令疑心重的曹操誤以為軍中有內奸而誅斬其手下大將。

27/8 越調《諸葛亮弔孝》1980

Yuediao Zhuge Liang Mourns Zhou Yu

主演：何全志、申鳳梅、陳靜、穆百成

導演：陳懷皚

彩色/104分鐘 | 字幕：唱詞附簡體中文字幕



周瑜親率軍隊討回荊州，惜大敗而逃，更在巴丘憂憤而亡。諸葛亮哭跪在周瑜靈前，再對要捉拿他的伏兵張昭曉以大義，言明曹操欲報赤壁之仇，若蜀吳相爭，則叫曹魏得利。這時，忽報曹操領數十萬人馬，有來犯之勢，軍情危急。張昭忙向諸葛亮道歉，共商抗曹之策。

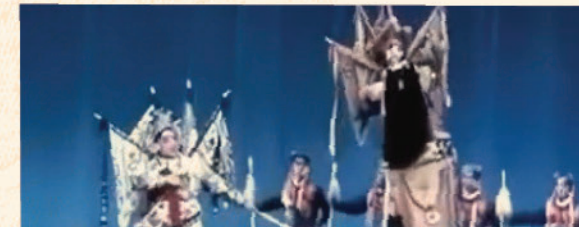
10/9 京劇《長坂坡》1976

Peking Opera The Battle at Changbanpo

主演：袁世海、李嘉林、俞大陸

彩色/87分鐘

字幕：唱詞附簡體中文字幕



劉備自新野撤走，在長坂坡被曹操連夜率兵追及；趙雲單槍匹馬沖入曹營，在千軍萬馬中救出簡雍、糜竺，後又奮力拼搏以保護甘夫人及劉備幼子阿斗，突出重圍。